

图书基本信息

书名：<<西太平洋上的航海者(共4册英汉对照)/西方学术经典文库>>

13位ISBN编号：9787801955920

10位ISBN编号：7801955927

出版时间：2007-1

出版时间：九州

作者：马林诺夫斯基

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 前言

我尊敬的朋友马林诺夫斯基博士请我给他的书写一篇序言，我欣然答应了他的要求，不过我很难想象我的什么话能够为本书增光添彩，因为在本卷书中，他已经给我们提供了一份令人瞩目的人类学研究报告。

我的评论就是按照本报告的样子，部分围绕作者的方法，部分围绕他书中的材料而展开的。

关于方法，马林诺夫斯基博士所做的工作，在我看来，是在最好的条件下，运用一种经过仔细估计而可能取得最佳成效的方式完成的。

对于他所要着手进行的作业而言，无论理论训练还是实践经验方面，他都是做好了充足准备的。

在理论训练方面，他有关于澳大利亚原居民家族的博学深思的论文为证明；在实践经验方面，他提供的有关新几内亚迈卢土著人报告的证据并无丝毫令人不满意之处，这是以他在迈卢人中间六个月的居住为基础的。

新几内亚东部的特罗布里恩群岛，是他的注意力转向的下一个目标，在这里，马林诺夫斯基博士像一个土著人一样与土著人生活在一起有很多个月，每天观察他们的工作与玩耍，用他们的口语与之交谈，而其所有的信息都得自最可靠的来源——个人亲自观察，还有土著人用他们的语言向他直接做的、而非经口译者插手完成的综述。

通过这种方式，他积累了大量的材料，这些材料具有很高的科学价值，其内容涉及特罗布里恩岛上居民的社会、宗教、经济或者手工业生活等方面。

这些内容，他希望并打算今后全部发表出来；其间，在这本书中他提供给我们的是一种关于特罗布里恩社会有趣而奇特的面貌的初步研究，亦即岛上居民在他们自己中间及其毗邻岛屿居民之间保留下来的那种非同寻常的交换体系，该交换体系只有部分是经济或商贸性质的。

## 内容概要

《西太平洋上的航海者（英汉对照）（套装共4册）》根据英文原著或其他文种的较佳英文译本译出。

与以往不同的是，《西太平洋上的航海者（英汉对照）（套装共4册）》全部用现代汉语译介，尽量避免以往译本中时而出现的文白相间、拗口艰涩的现象。

本译丛还站在时代发展的高度，在译介理念和用词用语方面，基本采用改革开放以来西学研究领域的共识与成论。

另外，以往译本由于时代和社会局限，往往对原作品有所删改。

出于尊重原作和正本清源的目的，本译丛对原作品内容一律不作删改，全部照译。

因此，本译丛也是对过去译本的补充和完善。

书籍目录

詹姆斯·弗雷泽的序 作者导言 致谢 导论 本次调查的主题、方法和范围 第一章 库拉地区的风土与居民 第二章 特罗布里恩群岛的土著们 第三章 库拉的本质 第四章 独木舟及其航行 第五章 瓦加的礼仪性建造 第六章 独木舟的下水及礼仪性的访问??特罗布里恩的部落经济 第七章 一个库拉远航船队的启程 第八章 船队在穆哇的第一次停泊 第九章 在皮洛路海湾航行 第十章 船只拾的故事 第十一章 在安菲特列特??库拉的社会学 第十二章 在特瓦拉和萨纳罗亚??库拉的神话 第十三章 在萨如沃纳海滩 第十四章 在多布的库拉??交换的技巧 第十五章 回家的路程??“卡洛玛”贝壳的捕捞与制作 第十六章 多布人回访西纳科塔 第十七章 巫术与库拉 第十八章 巫术词语的魅力??一些语言学的资料 第十九章 内路库拉 第二十章 基里维纳和基塔哇之间的远航 第二十一章 库拉和剩余分支及旁支 第二十二章 库拉的意义 插图目录 照片 地图 译者后记

## 章节摘录

只有到了前海滩上，山坡脚下，才可以发现这一地区村落之所在，村落的房屋都掩藏在树丛之中，一小块一小块的茅草屋顶到处都有，它们的金黄色或深紫色从树叶的深绿中透过来。

在风平浪静的季节里，几只独木舟在离岸不算太远的水域捕鱼。

如果访客运气够好，正碰上节日、贸易远航或者任何其他的大型部落聚会，就会看到许多精美的航海独木舟正驶向村落，海螺的声音正在婉转悠扬地吹奏着。

为了访问这些土著人中一个典型的、大规模的居住区，比方说南海岸靠近法夫湾的村庄，是萨里巴岛或罗杰阿岛上的村庄，最好是在一个有遮蔽的大海湾登陆，或者是在一个山地岛之山脚下的广阔海滩上登陆。

我们走进了一片清洁高耸的树丛中，里面遍布着棕榈、面包树、芒果树和其他果树，时常可以看到带沙质的土，杂草已被除尽因而显得很干净，那里种植着一丛丛观赏性的灌木丛，如开红花的木槿、变叶木或者芳香扑鼻的灌木。

这里就是我们要找的村庄。

莫图人在礁湖中央建立起来的栏杆屋，阿罗马人、迈卢人聚集区整齐的道路，特罗布里恩海滩上那些不规则而拥挤的小屋，这些建筑都很有魅力，但所有这些都跟南马西姆人村庄的风景如画或仪态万千相媲美。

当我们在一个炎热的日子走进果树和棕榈树的浓荫里，发现自己正处在经过精心设计、装饰的房屋群之中，房屋到处都有，不规则地矗立在碧绿之内，被由贝壳、鲜花装饰成的小花园环绕着，村中小道边缘镶嵌着鹅卵石，环形蹲坐处由石头铺就，尽管只是短暂印象，那原始、欢快的野蛮人生活的憧憬似乎瞬间就实现了。

舟身巨大的独木船被拉到海滩上，覆盖着棕榈叶子，到处都是晾晒着的渔网，铺散在特制的座架上，屋前的平台上坐着成群的男男女女，正忙着做一些家务，他们抽着烟、聊着天。

沿着绵延几里地的小道步行，每隔几百码，我们就会来到几家屋舍组成的另一个小村落。

屋舍中有一些明显很新，是刚刚经过修饰的，另一些则废弃了，一大堆破旧的家具摊在地上，显示着村中某位老者离世而导致这座屋舍被抛弃了。

每当夜晚降临，生活变得格外活跃，点燃火把，或煮或吃，土著人就忙碌起来了。

在舞季，时当薄暮，成群的男男女女聚会在一起，唱歌跳舞，鼓被拍打得砰砰响。

&hellip;&hellip;

编辑推荐

这套丛书精选了西方学术思想的发展流变中出现的经典著中最有代表性的一些名著，计划达到一百部，将陆续分批出版直至全部完成。

本册是其中极具代表性的一部。

本书是西方学术经典文库之一，是一部关于航海的双语读物，是马林诺夫斯基所处的那个时代和马林诺夫斯基个人际遇在一个非常奇妙的耦合点上的产物。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>